

A VE, CORPUS DOMINI

*Eucharistic Hymn for
the holy season of Advent.*

Text and harmonies taken—with permission—
from *The Saint Jean de Brébeuf Hymnal*.

This is a private edition, ←
for parishes where singing
in English is forbidden.

For more information, please visit:
CCWATERSHED.ORG/HYMN

YOU OWE IT to yourself to become familiar
with the entire hymn text; cf. page 138 of the
Brébeuf Hymnal (pew edition). The Latin hymn
text was composed by John Pecham, Archbishop
of Canturbury (d. 1292). The excellent literal trans-
lation is courtesy of an FSSP priest (©2018).

Hail, O living victim, | truth and life, | in whom all other sacrifices | are brought to an end:
by thee endless glory | is given to the Father; | by thee the Church stands | constantly protected.

1. A - ve, vi - vens hó - sti - a, Vé - ri - tas et vi - ta, In qua sa - cri -
fi - ci - a Cun - cta sunt fi - ní - ta: Per te Pa - tri gló - ri - a
Da - tur in - fi - ní - ta; Per te stat Ec - clé - si - a Jú - gi - ter mu - ní - ta.

℞. Hail, O body of the Lord | and last gift, | body united to the Godhead, | noble jewel,
which he left to man | for his remembrance | when at his last extremity | he bade the world farewell.

R. A - ve, cor - pus Dó - mi - ni et mu - nus fi - ná - le,
Cor - pus jun - ctum Nú - mi - ni, Nó - bi - le jo - cá - le,
Quod re - lí - quit hó - mi - ni In me - mo - ri - á - le,
Cum fi - ná - li tér - mi - no Mun - do di - xit va - le.

The Father John Brébeuf Hymnal **“has no parallel and not even any close competitor.”**

Hail, O manna more truly from heaven | than that received under the Law, | given as a wayfaring provision | to the wretched and death-bound, — mystical remedy | for spiritual disease, | delivering the Catholic at his death | to a life undying.

2. A - ve, man - na cæ - li - cum vé - ri - us le - gá - li, Da - tum in vi -
 á - ti - cum Mí - se - ro mor - tá - li, Me - di - cá - men mý - sti - cum Mor - bo
 spi - ri - tá - li, Mor - te dans Ca - thó - li - cum Vi - tæ im - mor - tá - li.

Hail, O full joy, | life of the blessed, | consolation of the poor, | salvation of the wretched;
 this is the great | distinction of wayfarers, | whose sacrifice | is the wage of heaven.

3. A - ve, ple - num gáu - di - um, Vi - ta be - a - tó - rum,
 Páu - pe - rum so - lá - ti - um, Sa - lus mi - se - ró - rum;
 Gran - de pri - vi - lé - gi - um Est hoc vi - a - tó - rum,
 Quo - rum sa - cri - fi - ci - um Mer - ces est cæ - ló - rum.

The Father John Brébeuf Hymnal **“has no parallel and not even any close competitor.”**

Here in truth is each | of Jesus' two natures; | nor is Christ's pure flesh | present only in part or figuratively: — but in its essence | it lies hidden in completeness | beneath a slight enclosure.

4. Hic Je - sus ve - rá - ci - ter Du - plex est na - tú - ra; Non est par - ti - á - li - ter Nec so - lum fi - gú - ra: Sed es - sen - ti - á - li - ter Ca - ro Chri - sti pu - ra La - tet in - te - grá - li - ter Bre - vi sub clau - sú - ra.

The flesh of Christ | is stationed visibly in heaven: | here, by contrast, it lies hidden, | clothed with the appearance of bread; — only he knows how | who proposes thus: | Boundless power | can easily do this.

5. Cæ - lo vi - si - bí - li - ter Ca - ro Chri - sti si - ta: For - ma pa - nis á - li - ter La - tet hic ve - stí - ta; So - lus no - vit quá - li - ter, Hanc qui po - nit i - ta: Pot - est hoc fa - cí - li - ter Vir - tus in - fi - ní - ta.

The Father John Brébeuf Hymnal **“has no parallel and not even any close competitor.”**